



NAVIG 27

NAVIG FRANCE



COMFORT-KOMFORT- CONFORT INVENTORY-INVENTAR-INVENTAIRE



| COMFORT | KOMFORT | CONFORT |
|---|---|---|
| Safety deposit box | Safe | Coffre-fort |
| Radio CD/MP3 Player | Radio CD/MP3 Player | Radio CD/MP3 |
| Cooker - 2 burners | Kochstelle - 2 Brenner | Plaque de cuisson - 2 feux |
| Fridge 85L | Kühlschrank 85L | Réfrigérateur 85L |
| Heating-warm air ventilation | Heizung - Heissluftventilation | Chauffage air pulsé |
| Hot water storage tank 40L | Warmwasserbehälter 40L | Ballon eau chaude 40L |
| 220 Volt (at the quayside) | 220 Volt (Landanschluss) | 220 Volts (branchement à quai) |
| 12 Volt (cigarette lighter) | 12 Volt (Zigarettenanzünder) | 12 Volts (prise allume-cigare) |
| Converter 12V/ 220V/150W (to hire, on request) | Konverter 12V/ 220V/ 150W (zu mieten, auf Anfrage) | Convertisseur 12V/ 220V/ 150W (en location, sur demande) |

| SECURITY | SICHERHEIT | SECURITE | |
|--|--|--|--------|
| Anchor | Anker | Ancre | 1 |
| Hammer | Hammer | Marteau | 1 |
| Stakes | Pflock | Piquet | 3 |
| Fender | Fender | Pare battage | 15 |
| Mooring rope | Leine / Tau | Amarre | 2 |
| Water hose | Wasserschlauch | Tuyau eau | 1 |
| Fire extinguisher | Feuerlöscher | Extincteur | 2 |
| Boathook | Bootshaken | Gaffe | 1 |
| Lifebelt | Rettungsring | Bouée | 1 |
| Flashlight | Taschenlampe | Lampe torche | 1 |
| Key | Schlüsselbund | Jeu de clés | 1 |
| First aid box | Verbandskasten | Trousse à pharmacie | 1 |
| Technical manual | Technisches Bordbuch | Manuel technique | 1 |
| Lifejacket (Child sizes on request) | Schwimmweste (Kindergrösse auf Anfrage) | Gilet de sauvetage (Tailles enfant sur demande) | 3 + |

| BEDDING | BETTZEUG | LITERIE |
|---------------------|-------------------------------|--|
| Bed sheets | Bettlaken | Draps |
| Pillow + cover | Kopfkissen + Bezug | Oreiller + taie |
| Quilt + cover | Bettdecke + Bezug | Couette + housse |
| Blanket on request | Wolldecke auf Anfrage | Couverture sur demande |
| Towels not provided | Handtücher nicht vorhanden | Serviettes de toilette non fournies |

| HOUSEHOLD EQUIPMENT | HAUSHALTSARTIKEL | ARTICLES MENAGER | |
|---------------------|----------------------|---------------------|---|
| Scrubbing brush | Schrubber | Balai de pont | 1 |
| Shovel | Handbesen | Balayette | 1 |
| Hand brush | Kehrschaufel | Pelle | 1 |
| Cleaning cloth | Putzlappen | Serpillière | 2 |
| Water bucket | Eimer | Seau | 1 |
| Waste bin | Abfalleimer | Poubelle | 1 |
| Plate rack | Geschirrabtropfkorb | Egouttoir vaisselle | 1 |
| Washing up liquid | Spülmittel | Liquide vaisselle | 1 |
| Kitchen towel | Geschirrtuch | Torchon vaisselle | 1 |
| Large plate | Flacher Teller | Assiette plate | 4 |
| Soup plate | Tiefer Teller | Assiette creuse | 4 |
| Small plate | Dessert Teller | Assiette à dessert | 4 |
| Sea | Grosse Tasse | Grande tasse | 4 |
| Casserole-mats | Topfuntersetzer | Sous plat | 1 |
| Coffee pot & Filter | Thermoskrug + Filter | Thermos / filtre | 1 |
| Pair of scissors | Haushaltsschere | Ciseaux | 1 |
| Dinner plate | Servierplatte | Plat de service | 1 |
| Salad bowl | Salatschüssel | Saladier | 2 |
| Lettuce dryer | Salatschleuder | Essoreuse à salade | 1 |
| Wine glass | Weinglas | Verre à vin | 4 |
| Water glass | Wasserglas | Verre à eau | 4 |
| Champagne flute | Sektglas | Flûte à champagne | 4 |
| Carafe | Wasserkrug | Carafe | 1 |
| Ash tray | Aschenbecher | Cendrier | 1 |
| Bred-basket | Brotkörbchen | Corbeille à pain | 1 |
| Casserole dish | Stilkasserolle | Casserole | 2 |
| Frying pans | Bratpfanne | Poêle | 1 |
| Stewing pan | Kochtopf | Faitout | 1 |
| Lemon squeezer | Zitronenpresse | Presse agrumes | 1 |
| Cutlery tray | Besteckfach | Range couverts | 1 |
| Colander | Sieb | Passoire | 1 |
| Forks | Gabel | Fourchette | 4 |
| Soup spoons | Suppenlöffel | Cuillère à soupe | 4 |
| Teaspoon | Cafelöffel | Cuillère à café | 4 |
| Knife | Messer | Couteau | 4 |
| Kitchen knife | Küchenmesser | Couteau d'office | 1 |
| Carving knife | Schneidmesser | Couteau à découper | 1 |
| Egg-whisk | Schneebesen | Fouet | 1 |
| Vegetable peeler | Sparschäler | Epluche légumes | 1 |
| Tin opener | Dosenöffner | Ouvre-boîte | 1 |
| Corkscrew | Korkenzieher | Tire-bouchon | 1 |
| Salad servers | Salatbesteck | Couvert à salade | 1 |
| Wood spatula | Holzlöffel | Spatule en bois | 2 |
| Grater | Kombiraffel | Râpe | 1 |
| Soup ladle | Kelle | Louche | 1 |
| Draining spoon | Schaumlöffel | Ecumoire | 1 |
| Chopping board | Schneidebrett | Planche à découper | 1 |
| Coat hangers | Kleiderbügel | Cintre | 4 |